

法規名稱：MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON THE EXCHANGE OF LIVESTOCK TECHNOLOGY BETWEEN LIVESTOCK RESEARCH INSTITUTE, COUNCIL OF AGRICULTURE, EXECUTIVE YUAN, TAIWAN AND NATIONAL RESEARCH INSTITUTE OF ANIMAL PRODUCTION, POLAND

簽訂日期：民國 109 年 08 月 20 日

生效日期：民國 109 年 08 月 20 日

This Memorandum of Understanding (MOU) is entered into by the Livestock Research Institute, Council of Agriculture, Executive Yuan, Taiwan, with principal office at No. 112, Muchang Road, Hsinhua District, Tainan City, Taiwan, hereinafter referred to as LRI; and the National Research Institute of Animal Production, 2, Sarego Street, 31-047 Cracow, Poland, hereinafter referred to as IZ PIB. LRI and IZ PIB will hereinafter be collectively referred to as the “ Parties ” .

#### ARTICLE 1:

##### OBJECTIVE

The Parties agree to foster a friendly relationship through mutual cooperation in research and technology exchange and to provide a general framework for the collaboration.

#### ARTICLE 2:

##### SCOPE OF COLLABORATION

The Parties have reached agreement on the following areas of cooperation, subject to mutual consent and the availability of sufficient funding:

- 2.1 Joint research activities on focused areas of mutual concern
- 2.2 Exchange of researchers/scientists, growers, and other stakeholders, including short-term cross/study visits and trainings.
- 2.3 Participation in scientific seminars and meetings.
- 2.4 Exchange of scientific materials and other information.

#### ARTICLE 3:

##### FINANCIAL ARRANGEMENTS

No financial obligations are assumed under this MOU. The terms of such mutual cooperation and activity will be mutually discussed and agreed upon in writing by both Parties prior to the initiation of a particular program.

#### ARTICLE 4:

##### DELEGATION

Each institution may choose to designate an individual to coordinate this program and all endeavors that may derive from it. For this purpose, IZ PIB designates Dr. Krzysztof Duda,

Acting Director, and LRI designates Dr. Jeng-Fang Huang,  
Director General.

ARTICLE 5:

INTELLECTUAL PROPERTY

Should activities give rise to intellectual property rights, the Parties shall, prior to carrying out any such activities, enter into separate arrangements that will specifically provide for the ownership and management of such rights.

ARTICLE 6:

NON-DISCRIMINATION

The Parties agree to comply with all applicable laws, rules, regulations and executive orders governing equal employment opportunity, immigration, nondiscrimination and affirmative action.

ARTICLE 7:

DURATION & TERMINATION

This MOU shall enter into force on the date of the last signature and shall remain in force for four years at which time it will be reviewed for possible extension. Either Party may terminate this MOU by written notification signed by the appropriate official of the institution initiating the notice. However, such notification must be received by the other Party at least six months prior to the effective date of termination.

ARTICLE 8:

NOTICE

No amendment, consent, or waiver of terms of this MOU will bind either Party unless in writing and signed by both Parties. Any such amendment, consent, or waiver will be effective only in the specific instance and for the specified purpose given. The Parties to this MOU, by the signatures below of their authorized representatives, acknowledge having read and understood this MOU and agree to be bound by its terms and conditions.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, duly authorized thereto, have signed this Memorandum of Understanding.

DONE in duplicate in the Chinese, Polish and English languages, all texts being equally authentic. In any case of divergence of interpretation, the English text shall prevail.

For the Livestock  
Research Institute,  
Council of Agriculture,

For the National  
Research Institute of  
Animal Production

Executive Yuan,  
Taiwan

Poland

-----  
Jeng-Fang Huang, Ph.D.  
Director General

-----  
Krzysztof Duda, Ph.D.  
Acting Director

Date: July 23, 2020

Date: 20. 08. 2020

-----  
Place: Tainan, Taiwan

-----  
Place: Krakow